

## TEST CERTIFICATE

**Client** ROLEC Gehäuse-Systeme GmbH  
Kreuzbreite 2  
D – 31737 Rinteln

**Date of order** 2011-03-11

### TEST OBJECT

Enclosure of series aluPLUS Typ AP 120 Typ AP 122 Typ AP 161 Typ AP 162

**The certificate is valid in connection with the test report  
No. 096/11**

The specimens were tested in accordance with DIN EN 60529 : 2000-09 (VDE 0470–1) to determine the degrees of protection IP Code 66 and 67.

### Criteria for passing the tests

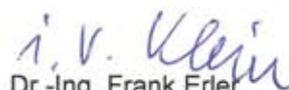
- IP 6X No dust shall enter into the enclosure.
- IP X6 No water shall enter into the enclosure.
- IP X7 No water shall enter into the enclosure.

### TEST DECISION

The specimens have passed the above mentioned tests.

Leipzig, 2011-03-29

Laboratory for Environmental  
Testing and Testing Materials

  
Dr.-Ing. Frank Erler  
Laboratory Manager

## TEST REPORT

**No. 096/11**

<b>Client</b>	ROLEC Gehäuse-Systeme GmbH Mr. Volker Borchering Kreuzbreite 2 D – 31737 Rinteln
<b>Date of order</b>	2011-03-11
<b>Date of receiving the specimens</b>	2011-03-14
<b>Period of testing</b>	2011-03-16 to 2011-03-25

### 1 TEST OBJECT

#### 1.1 Designation / Number of pieces

Enclosure of series aluPlus as follows:

1.1.1	Typ AP 120	/ 2 pieces
1.1.2	Typ AP 122	/ 2 pieces
1.1.3	Typ AP 161	/ 2 pieces
1.1.4	Typ AP 162	/ 2 pieces

- one enclosure of each type with suction port for the tests in accordance with sub clause 3.2
- one enclosure of each type without suction port for the tests in accordance with sub clause 3.3 and 3.4

The cover of the enclosure has to be screwed with a torque = 3 Nm. *given by the client*

**1.2 Producer** see Client

### 2 TASK

Tests to determine the degrees of protection IP Code 66 and 67 in accordance with  
DIN EN 60529 : 2000–09 (VDE 0470–1)

### 3 TEST PROGRAMME

#### 3.1 Initial visual inspection

#### 3.2 Testing to determine the degree of protection against foreign objects/protection against access IP Code 6X in accordance with DIN EN 60529

##### 3.2.1 Protection against touching dangerous parts

*Test is cancelled because no relevant openings are existing.*

##### 3.2.2 Protection against the ingress of solid foreign bodies ("dust-proof")

Dust chamber in accordance with figure 2 of DIN EN 60529  
Test conditions in accordance with DIN EN 60529, sub-clause 13.4  
Test dust in accordance with DIN EN 60529, sub-clause 13.4 (talcum powder)

Test criterion No dust shall be visible in the enclosure.

- visual inspection with regard to entered dust

#### 3.3 Testing to determine the degree of protection against strong jet of water IP Code X6 in accordance with DIN EN 60529 , Chapter 14.2.6 and table 8

Jet nozzle 12,5 mm  $\varnothing$  in accordance with figure 6 of DIN EN 60529  
Exposition of specimens distance jet nozzle / surface of enclosure 2.5 to 3 m;  
horizontal on turntable, jet affects on the  
surface of enclosure from all possible directions

Flow rate of water 100 l / min  $\pm$  5 %  
Water pressure  $\approx$  100 kPa  
Test duration 1 min per m<sup>2</sup> of splattered surface  
overall test duration 3 min

Test criterion No water shall be visible in the enclosure.

- visual inspection with regard to entered water

#### 3.4 Testing to determine the degree of protection IP Code X7 against temporary dipping in accordance with DIN EN 60529 , Chapter 14.2.7 and table 8

Dipping basin water level over the enclosure 1 m from lower edge  
Exposition of test object immersed in general purpose  
Water temperature difference of sample temperature no more than 5 K

Test duration 30 min

Test criterion No water shall be visible in the enclosure.

- visual inspection with regard to entered water

## 4 RESULTS

### 4.1 Initial visual inspection

Damages or defects are not visible.

### 4.2 IP Code 6X

No dust is visible inside the enclosures.

### 4.3 IP Code X6

No water is visible inside the enclosures.

### 4.4 IP Code X7

No water is visible inside the enclosures.

## 5 EVALUATION

The specimens in accordance with sub-clause 1.1.1 to 1.1.4 have passed the tests to determine the degrees of protection IP Code 6X, IP Code X6 and X7 in accordance with DIN EN 60529 : 2000-09 (VDE 0470-1).

Leipzig, 2011-03-29

Annex Sheet 1 and 2

**Laboratory for Environmental  
Testing and Testing Materials**



Dr.-Ing. Frank Erler  
Laboratory Manager

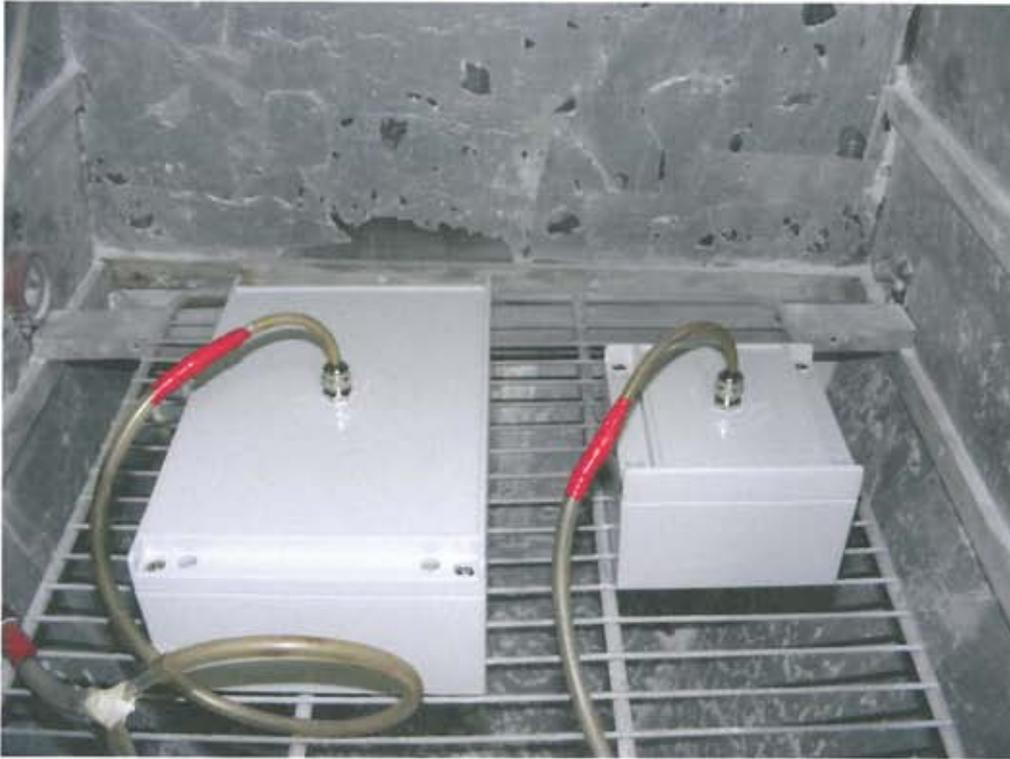


Figure 1 loading of dust, IP Code 6X, first run



Figure 2 loading of dust, IP Code 6X, second run



Figure 3 IP Code X6, loading by strong jet of water, exemplarily



Figure 4 IP Code X7, loading by dipping, exemplarily